RADDY RF780

Český návod k obsluze

Širokopásmový přijímač a skener
FM / MW / SW se SSB / AIR / CB / VHF / UHF / WB



Úplný český překlad návodu výrobce ze dne 23. 9. 2026. Obsahuje všech 24 původních kapitol, tabulky, hodnoty nastavení a všech 30 funkcí aplikace. Rozložení je upravené pro tisk na A4; označení fyzických tlačítek a položek na displeji zůstává v originále.

Českou verzi připravilo Yachtmeni, 2. 11. 2026. Jde o překlad pro zákazníky e-shopu, nikoli novou revizi vydanou výrobcem. Před použitím návod pečlivě přečtěte a uschovejte. Telefon na fotografii není součástí balení.

Obsah a označení ovládání

Kapitoly	Téma
1-3	Balení, technické údaje a pracovní režimy
4-6	Zapnutí, hlasitost a zámek ovládání
7-10	Podsvícení, přepínání režimů, reset a ekvalizér
11-12.6	Antény, rozsahy, kroky ladění, vyhledávání a paměti
12.7-12.10	WB/NOAA, deemfáze, squelch a šířky pásma
12.11-12.16	Záznam, demodulace, BFO, pásmové skoky, ATT a zvuky
13-15	Bluetooth, microSD/TF a dva porty USB-C
16-20	Hodiny, budík, časovač a montáž klipu
21-22	Připojení aplikace a všech 30 ovládacích funkcí
23-24	Bezpečnost, kanálové tabulky a kontakt výrobce

Krátký stisk znamená stisknout a uvolnit. **Dlouhý stisk** znamená tlačítko přidržet; pokud je uvedena doba, dodržte ji. Některá tlačítka mají jinou funkci při zobrazení hodin a jinou za provozu rádia.

Označení v českém návodu	Kde je a k čemu slouží
POWER / LOCK	Oranžové boční tlačítko: zapnutí, zámek a časovač podle režimu.
M-PLAY / Bluetooth	Horní levé tlačítko na čele: hudební režimy, v režimu hodin nastavení času.
BAND / ATS	Horní pravé tlačítko: pásma a automatické uložení; při hodinách budík.
Preset	Levé tlačítko pod ladicím kotoučem: paměti; při hodinách podsvícení.
DEL / Demod	Pravé tlačítko pod ladicím kotoučem: mazání a demodulace; při hodinách aplikace.
F...EN	Pravé spodní tlačítko klávesnice: vstup a potvrzení frekvence.
TUNING doleva / doprava	Dvojice bočních tlačítek pro ladění; níže se také označují šipkami.
Ladicí ovladač	Velký přední otočný kotouč. Horní knoflík je ovladač hlasitosti.

Poznámky označené jako „Poznámka k překladu“ upozorňují na rozpory nebo zjevné překlepy původního návodu; nenahrazují ověření konkrétní verze přístroje.

1. Obsah balení

Položka	Počet
Širokopásmový přijímač RF780	1
Feritová anténa ve tvaru T pro střední vlny, určená pro RF780	1
Poutko	1
Lithiový akumulátor	1
Datový a nabíjecí kabel	1
Zadní klip	1
Šroubky klipu	2
Šroubovák	1
Návod k obsluze	2 podle soupisu výrobce
Krabička	1

3. Pracovní režimy

Přijímač pracuje v pásmech FM, MW, SW (včetně SSB), VHF, UHF, AIR, CB a WB. Mobilní aplikace umožňuje dálkově vybírat stanice, přepínat pracovní režimy a měnit hlasitost. Rádio podporuje záznam přijímaného vysílání.

V hudebním režimu lze přehrávat zvuk z telefonu nebo počítače přes Bluetooth, soubory z TF karty a zvuk přes připojení k PC. Počítačové připojení slouží také ke kopírování a mazání souborů na TF kartě.

Přístroj zobrazuje hodiny, nabízí dva způsoby buzení (zapnutí rádia nebo zvuk budíku) a časovač automatického vypnutí.

2. Hlavní technické parametry

Pásmo	Frekvenční rozsah	Citlivost omezená šumem	SNR	Demodulace
FM	64 / 76 / 87-108 MHz	2 dBμV	50 dB	MONO / ST
MW	520 / 522-1710 kHz	3 mV/m	45 dB	AM
SW	2,30-30,00 MHz	33 dBμV	45 dB	AM / USB / LSB
AIR	118,00-138,00 MHz	-1 dBμV	45 dB	AM
CB	25,00-28,00 MHz	-9 dBμV	50 dB	AM / NFM
WB	162,400-162,550 MHz	-6 dBμV	48 dB	NFM
VHF	20,00-250,00 MHz	-5 dBμV	45 dB	NFM
UHF	250,00-999,00 MHz	2 dBμV	45 dB	NFM

Parametr	Hodnota podle tabulky návodu
Maximální odběr	Rádio: 700 mA; MP3: 1,4 A
Maximální zvukový výstupní výkon	Rádio: 2,1 W; MP3: 4 W
Klidový odběr	≤ 50 μA
Minimální provozní napětí	3,6 V
Bluetooth	Verze 5.2; dosah nejvýše 20 m
Formáty souborů na TF kartě	MP3, WMA, WAV, APE, FLAC
Největší kapacita TF karty	256 GB
Lithiový akumulátor	BL5C, 3,7 V, 1000 mAh
Rozměry	60,46 × 35 × 136 mm
Hmotnost	Přibližně 158 g včetně akumulátoru

Poznámka k překladu: výstupní výkon v této tabulce je výkon zvukového výstupu. RF780 je pouze přijímač a nemá vysílací výkon. SNR znamená odstup signálu od šumu. Rozsahy a podporované demodulace se liší podle pásma.

4-6. Zapnutí, hlasitost a zámek

4. Zapnutí a vypnutí

1. Krátkým stiskem M-PLAY, BAND nebo bočního tlačítka POWER / LOCK rozsviťte displej.
2. Ve výchozím stavu je ovládání zamčené. Do 10 sekund od rozsvícení displeje dlouze stiskněte boční tlačítko zámku. Symbol úplného zámku vpravo dole na LCD zmizí.
3. Krátkým stiskem POWER rádio zapněte. Dalším krátkým stiskem POWER je vypněte.

Tlačítko napájení má vícebarevné podsvícení; v tmavém prostředí se jeho barva může lišit podle pracovního režimu a konkrétního provedení.

5. Nastavení hlasitosti

Otáčejte horním knoflíkem: po směru hodinových ručiček hlasitost roste až na úroveň 32; proti směru klesá až na 00.

6. Zamknutí a odemknutí

Boční ovládání zámku rozlišuje zamknutí otočných ovladačů a úplný zámek všech tlačítek.

Úkon	Výsledek a indikace LCD
Krátký stisk LOCK	Zamkne oba otočné ovladače: hlasitost i ladění. Zobrazí se symbol klíče.
Další krátký stisk LOCK	Odemkne otočné ovladače; symbol klíče zmizí.
Přidržení LOCK na 2 sekundy	Zamkne veškeré ovládání. Zobrazí se symbol klíče s ALL.
Opětovné přidržení na 2 sekundy	Odemkne veškeré ovládání; symbol úplného zámku zmizí.

7-10. Displej a zvukové režimy

7. Doba podsvícení displeje

Přístroj používá negativní STN LCD s modrým podsvícením. Viditelná plocha má rozměry 32,8 × 25,8 mm (± 2 mm). Výrobce uvádí nízkou spotřebu, široký pozorovací úhel a dobrou čitelnost. Režimy podsvícení jsou 10 sekund a trvale zapnuto; výchozí je trvalé podsvícení.

Při zobrazení hodin přidržte Preset na 2 sekundy. Krátkými stisky Preset přepínejte mezi **B-LIGHT AUTO** a **B-LIGHT ON**. AUTO: displej se rozsvítí po stisku tlačítka a po 10 sekundách bez dalšího úkonu zhasne. ON: podsvícení při provozu zůstává zapnuté.

8. Přepínání pracovních režimů

Krátkým stiskem M-PLAY přejdete do přehrávání hudby; opakováním vybíráte hudební režim. Krátkým stiskem BAND se vrátíte k rádiu. Opakované stisky BAND přepínají FM / MW / SW / VHF / UHF / AIR / CB / WB. Vložení TF karty umožní přehrávání z karty. Datové připojení k počítači aktivuje PC přehrávání nebo čtečku karty.

9. Obnovení továrního nastavení

Přidržte POWER přibližně 10 sekund. Držte je, dokud LCD jednou neblikne a nezačne zobrazovat hodiny. Tím je obnovení továrního nastavení dokončeno.

10. Volba zvukového efektu EQ

10.1 V režimu rádia opakovaně krátce stiskněte tlačítko **9 / EQ**. 10.2 Stejně postupujte v hudebním režimu. Zvolené EQ se pamatuje i po vypnutí.

Položka	Význam a použití
SDA DC OFF	Jen režim rádia; digitální zvukový kanál vypnutý, režim proti rušení. Výchozí volba rádia podle výrobce.
NORMAL	Standardní zvuk
POP	Populární hudba
ROCK	Rock
JAZZ	Jazz
CLASSIC	Klasická hudba
COUNTRY	Country

11-12.2. Antény, rozsahy a krok ladění

11. Použití antény

11.1 Pro příjem mimo MW plně vysuňte teleskopickou anténu. Při silném rušení nebo prolínání stanic ji zkraťte.
11.2.1 Pro MW je uvnitř směrová magnetická anténa; otáčejte celým přístrojem pro nejlepší příjem.
11.2.2 Dodávanou externí anténu T zasuňte do horního vstupu ANT. V režimu MW ji aktivujte krátkým stiskem **7 / anténa**. Na displeji se změní stav antény.

12. Poslech rádia - 12.1 Volba rozsahu

V režimu FM krátce stiskněte **6 / SUB** a vyberte začátek rozsahu. V MW stejným tlačítkem nastavte oblast a krok ladění.

Displej	Rozsah	Oblast podle návodu
FM 87	87,0-108,0 MHz	Čína, USA, Evropa, Jižní Korea aj.
FM 76	76,0-108,0 MHz	Japonsko
FM 64	64,0-108,0 MHz	Rusko
MW 522	522-1710 kHz; krok 9 nebo 3 kHz	Evropa, Čína, Jižní Korea, Rusko aj.
MW 520	520-1710 kHz; krok 10 nebo 5 kHz	Severní Amerika: Kanada, USA, Mexiko

12.2 Krok ladění STEP

Krátkými stisky **1 / STEP** vybírejte krok pro právě zvolené pásmo.

Pásmo	Dostupné kroky
FM	10 / 50 / 100 kHz
MW 522-1710 kHz	3 / 9 kHz
MW 520-1710 kHz	5 / 10 kHz
SW	1 / 5 kHz
VHF a UHF	25 / 12,5 / 7,5 / 5 / 1 kHz
AIR	8,3 / 12,5 / 25 kHz
CB	5 / 1 kHz

12.3-12.6. Ladění a paměti

12.3.1 Ruční ladění

Tlačítkem 1 / STEP zvolte krok. Krátkými stisky bočních TUNING doleva / doprava snižujte nebo zvyšujte frekvenci. Ladit můžete také předním otočným ovladačem.

12.3.2 Automatické hledání

Přidržte jednu ze šipek TUNING na 2 sekundy. Hledání se zastaví a spustí poslech, jakmile je nalezen dostatečně silný signál.

12.3.3 Automatické hledání a uložení ATS

V režimu rádia mimo WB přidržte **BAND / ATS** na 2 sekundy. Přístroj prohledá frekvence od nízkých k vysokým a nalezené stanice postupně uloží do **P001-P200**. Po skončení přehraje první předvolbu. Počet uložených stanic závisí na místním signálu. V režimu pamětí vybírejte stanice šipkami nebo ladicím ovladačem. Pro návrat k ladění frekvence krátce stiskněte Preset.

12.3.4 Jemné ladění

Otáčením ladicího ovladače aktivujete jemné ladění - údaj frekvence bliká. Tlačítkem 1 vyberte měněnou číslici. Otáčením ovladače měňte její hodnotu. Funkce není dostupná pro MW a WB.

12.3.5 Přímý vstup frekvence

Krátce stiskněte **F...EN**. Na LCD se objeví pomlčky. Zadejte platnou frekvenci číselnými tlačítky a znovu stiskněte F...EN pro potvrzení.

12.4 Ruční uložení a 12.4.1 přepsání paměti

Nalaďte stanici. Přidržte **Preset** na 2 sekundy, dokud nezačne blikat číslo paměti. Do 5 sekund znovu krátce stiskněte Preset pro uložení. Chcete-li přepsat jiné místo, před potvrzením je vyberte šipkami TUNING, otočným ovladačem nebo zadáním čísla paměti; poté potvrďte Preset.

12.5 Vyvolání paměti

Krátce stiskněte Preset; displej ukáže číslo, například P001. Stanice vybírejte šipkami nebo ovladačem. Návod uvádí také zadání čísla předvolby a potvrzení F...EN. Údaj NULL znamená, že nejsou uložené stanice.

Poznámka k překladu: v témže odstavci originál uvádí, že tlačítka 0-9 v režimu vyvolávání pamětí nefungují. Je to rozpor originálu. Pokud číselná volba nefunguje, použijte šipky nebo otočný ovladač.

12.6 Vymazání uložené stanice

Pomocí Preset přejděte do pamětí a vyberte stanici. Přidržte **DEL / Demod** na 2 sekundy. Jakmile bliká DEL, krátkým stiskem stejného tlačítka vymazání potvrďte.

12.7-12.10. WB a nastavení příjmu

12.7 Severoamerické meteorologické pásmo WB

Obsahuje sedm frekvencí: **162,400; 162,425; 162,450; 162,475; 162,500; 162,525 a 162,550 MHz**.

12.7.1 Zapněte rádio a tlačítkem BAND vyberte WB. Kanál měňte šipkami nebo ovladačem.
12.7.2 Pro vyhledávání výstrah přidržte BAND / ATS na 2 sekundy. Během hledání bliká symbol výstrahy. Po přijetí výstrahy se hledání zastaví a symbol zhasne.
12.7.3 Dalším přidržením BAND / ATS na 2 sekundy režim ukončíte a vrátíte se k poslechu WB. Při hledání jiné klávesy nereagují; nejprve opusťte režim výstrah.

Poznámka pro použití v ČR: služba NOAA/WB je určena pro Severní Ameriku a není místní českou službou varování.

12.8 Deemfáze FM

V pásmu FM krátce stiskněte **2 / DE** a zvolte **DE-EMP 50 µs** nebo **75 µs**. Výchozí nastavení je 75 µs. Nastavení upravuje kmitočtový průběh zvuku FM a potlačení vysokofrekvenčního šumu. Pro evropské vysílání se běžně používá 50 µs.

Poznámka k překladu: originál současně hovoří o potlačení i zesílení vysokých frekvencí; zde je význam popsán jako úprava deemfáze bez této protichůdné formulace.

12.9 Šumová brána SQ

V pásmech SW, VHF, UHF, AIR a CB krátce stiskněte **3 / SQ** a vybírejte z devíti úrovní. Volba OFF šumovou bránu vypne. Příliš vysoká hodnota umlčí slabé vzdálené stanice. U signálu na hranici otevření může zvuk vypadávat; přizpůsobte nastavení podmínkám.

12.10 Šířka pásma BW

V režimu rádia kromě WB krátce tiskněte **BW**. Po ukončení nastavování se poslední hodnota uloží. Kompletní hodnoty jsou na následující straně.

12.10. Kompletní tabulka šířek pásma

Pásmo / demodulace	Dostupné šířky BW v kHz
FM	40 / 60 / 84 / 110
MW	1,0 / 1,8 / 2,0 / 2,5 / 3,0 / 4,0 / 6,0
SW - AM	1,0 / 1,8 / 2,0 / 2,5 / 3,0 / 4,0 / 6,0
SW - LSB nebo USB	0,5 / 1,0 / 1,2 / 2,2 / 3,0 / 4,0
VHF	1,7 / 2,0 / 2,5 / 3,0 / 3,75 / 4,0 / 4,25 / 4,5
UHF	1,7 / 2,0 / 2,5 / 3,0 / 3,75 / 4,0 / 4,25 / 4,5
AIR	1,0 / 1,8 / 2,0 / 2,5 / 3,0 / 4,0 / 6,0
CB - AM	1,0 / 1,8 / 2,0 / 2,5 / 3,0 / 4,0 / 6,0
CB - NFM	1,7 / 2,5 / 3,75 / 4,5
WB	3 (pevně)

12.11 Záznam přijímaného vysílání

12.11.1 Vložte funkční TF kartu. V režimu rádia přidržte **4 / REC**. Na displeji bliká symbol REC a přibývá čas nahrávky.
12.11.2 Nahrávání ukončete krátkým stiskem 4 / REC.
12.11.3 Pro rychlé otevření nahrávek přepněte M-PLAY do přehrávání TF karty a dlouze stiskněte Preset. Nahrávku vybírejte otočným ovladačem nebo bočními šipkami TUNING.
12.11.4 Během přehrávání nahrávky dlouze stiskněte DEL / Demod. Jakmile bliká DEL, krátkým stiskem stejného tlačítka vymazání potvrďte.

12.12-12.16. Demodulace a další nastavení

12.12 Volba demodulace

12.12.1 **FM:** po připojení sluchátek krátkým stiskem DEL / Demod přepínejte MONO a ST (stereo). Výchozí je MONO. U vestavěného reproduktoru není mezi režimy zjevný rozdíl.
12.12.2 **SW:** stejným tlačítkem přepínejte AM (běžný a výchozí režim krátkých vln), LSB (dolní postranní pásmo) a USB (horní postranní pásmo).
12.12.3 **CB:** přepínejte AM a NFM (úzkopásmová frekvenční modulace). Výchozí je AM. Originál popisuje AM jako tradiční režim pro vzdálený příjem a NFM jako režim místního příjmu s nižším šumem; nejde o záruku dosahu.

12.13 Jemné doladění SW SSB - BFO

BFO znamená Beat Frequency Oscillator. V režimu SW s demodulací LSB nebo USB krátce stiskněte **5 / BFO**. Otáčením předního ovladače po nebo proti směru hodinových ručiček nastavte hodnotu od **-100 do +100**, dokud je zvuk srozumitelný. Originál u této škály neuvádí jednotku.

12.14 Rychlé přeskoky po pásmech

V SW, AIR, VHF a UHF krátce stiskněte **6 / SUB** pro přeskok na orientační frekvence z tabulky na další straně.

12.15 Přepnutí Local / DX

V FM, SW, VHF, UHF, AIR a CB stiskněte **8 / ATT**. **DX** je výchozí režim s plnou citlivostí pro slabé a vzdálené signály. **LOCAL** snižuje citlivost a omezuje přetížení či rušení od silných místních signálů. V MW a WB je stav ATT pevný a nelze jej přepínat.

12.16 Zvuk tlačítek

Při zobrazení hodin přidržte **2 / DE** pro volbu zvuku tlačítek. Krátkými stisky 2 přepínejte **BUZZER ON** (zvuk zapnutý, výchozí volba) a **BUZZER OFF** (vypnutý).

12.14. Přehled pásmových skoků

Pásmo	Frekvence rychlých přeskoků v MHz
SW	3,2 / 3,75 / 3,9 / 4,75 / 5,73 / 7,1 / 9,25 / 11,5 / 13,57 / 15,03 / 17,48 / 18,9 / 21,45 / 25,67
AIR	118 / 123 / 128 / 133 / 136 / 138
VHF	30 / 136 / 156,025 / 174 / 220
UHF	300 / 350 / 400 / 409,75 / 446,005 / 462,5625 / 500 / 550 / 600 / 650 / 700 / 750 / 800 / 850 / 900 / 950

13. Režim Bluetooth

13.1 Název pro zvukové Bluetooth připojení je **RF780**.
13.2 Krátkým stiskem M-PLAY přejděte do Bluetooth režimu. Blikající symbol Bluetooth znamená hledání zařízení. Zapněte Bluetooth v telefonu nebo počítači, najděte RF780 a dokončete párování podle pokynů. Po spojení symbol trvale svítí.
13.3 Skladbu měňte krátkými stisky TUNING nebo otáčením ladicího ovladače. Tlačítkem **0 / přehrát-pauza** přepínejte přehrávání a pozastavení.

14. Režim TF karty (microSD)

14.1 Slot TF je na horní straně rádia. Funkční kartu vložte správně orientovanou a jemným zatlačením zajistěte. Dalším jemným zatlačením ji vysunete. Tlačítkem M-PLAY přepněte do režimu přehrávání TF.
14.2 Podporovány jsou karty do 256 GB a soubory MP3, WMA, WAV, APE a FLAC.
14.3 Skladby vybírejte šipkami TUNING nebo otočným ovladačem. Tlačítko 0 přepíná přehrávání a pauzu.
14.4 Pro rychlý posun vpřed originál uvádí přidržení TUNING doleva.
14.5 Pro rychlý posun zpět uvádí přidržení TUNING doprava.

Poznámka k překladu: směry rychlého posunu jsou převzaty z originálu, kde mohou být zaměněné. Ověřte chování konkrétního přístroje.

14.6 Krátce stiskněte Preset a volte opakování všech skladeb, jedné skladby, složky nebo náhodné přehrávání. Zkreslení může být způsobeno zdrojovým souborem; upravte EQ nebo hlasitost. Údaj „----“ v TF režimu znamená, že karta nebyla rozpoznána; použijte funkční kartu.

15-16. USB-C a hodiny

15. Dva konektory USB-C

15.1 **Nabíjení:** připojte 5V stejnosměrný zdroj do nabíjecího konektoru **DC-5V**. Nabíjení signalizuje symbol nabíjení a pohybující se dílky baterie. Po dokončení je zobrazena plná baterie.

Výrobce doporučuje zdroj **DC 5 V / 1-3 A**. Plné nabití trvá přibližně 5 hodin. Při dlouhém nepoužívání akumulátor jednou měsíčně dobijte nebo jej vyjměte.

15.2 **Datové připojení k PC:** připojte rádio datovým kabelem k počítači přes datový port USB-C. Přístroj automaticky přejde do PC režimu; na LCD se objeví PC. Slouží pro zvukové přehrávání přes USB. Skladby se volí šipkami nebo otočným ovladačem, tlačítkem 0 se přehrávání pozastaví nebo obnoví.

Po vložení funkční TF karty a datovém připojení k počítači pracuje rádio také jako čtečka karty. Můžete přenášet hudbu, kopírovat soubory a mazat skladby.

Poznámka k překladu: originál označuje PC funkci také jako „audio input device“, současně ji popisuje jako PC přehrávání. Nejde o potvrzení samostatné funkce USB mikrofonu.

16. Nastavení času

1. Při zobrazení hodin dlouze stiskněte **M-PLAY**. Začne blikat hodina.
2. Šipkami TUNING nebo předním ovladačem nastavte hodinu.
3. Krátce stiskněte M-PLAY; blikají minuty. Nastavte je stejným způsobem.
4. Znovu krátce stiskněte M-PLAY. Zvolte 24hodinový nebo 12hodinový formát šipkami nebo ovladačem.
5. Krátkým stiskem M-PLAY nastavení potvrďte.

Ve 12hodinovém formátu znamená AM dopoledne a PM odpoledne / večer.

17-20. Budík, časovač a zadní klip

17. Nastavení buzení

Při zobrazení času krátce stiskněte **BAND** pro zobrazení symbolu budíku. Dlouhým stiskem BAND otevřete nastavení; bliká hodina a symbol budíku. Šipkami TUNING nebo předním ovladačem nastavte hodinu. Krátkým stiskem BAND přejděte na minuty a nastavte je. Dalším krátkým stiskem BAND zvolte způsob buzení: zvuk budíku nebo automatické zapnutí rádia.

17.1 **Zvuk budíku:** krátce stiskněte BAND, šipkami nebo ovladačem zvolte jednu ze dvou melodií **r01 / r02** a potvrďte BAND. Když budík zvoní, krátkým stiskem BAND vypnete buzení pro daný den; symbol budíku zůstane svítit. Stisk libovolného jiného tlačítka aktivuje odložení: symbol bliká a buzení se opakuje po 5 minutách. Po šesti cyklech odložení se budík automaticky zastaví.

17.2 **Automatické zapnutí rádia:** po jeho výběru krátce stiskněte BAND a nastavte dobu provozu po probuzení. Nabídka je 10 / 20 / 30 / 40 / 50 / 60 / 70 / 80 / 90 / 100 / 110 / 120 minut nebo **FULL**. Krátce stiskněte BAND pro potvrzení. FULL znamená bez automatického vypnutí. Rádio se probudí v režimu používaném před vypnutím; při nastaveném vypnutí se po zapnutí zobrazí symbol spánku.

18. Deaktivace budíku

Je-li budík aktivní, krátce stiskněte BAND. Zmizí symbol časovaného zapnutí rádia nebo zvukového budíku; buzení je vypnuté. Odlišujte deaktivaci budíku od vypnutí právě probíhajícího zvonění.

19. Časovač automatického vypnutí SLEEP

Při zapnutém rádiu přidržte POWER na 2 sekundy. Rozbliká se symbol SLEEP. Krátkými stisky POWER vyberte **120, 110, 100, 90, 80, 70, 60, 50, 40, 30, 20 nebo 10 minut**. Přestaňte tisknout; poslední volba se potvrdí a symbol svítí trvale.

20. Montáž zadního klipu

Přiložte klip na určené místo na zadní straně. Otvory vyrovnejte s montážními otvory krytu a šroubky dotáhněte šroubovákem po směru hodinových ručiček.

21. Připojení mobilní aplikace

21.1 Základní připojení a odpojení

Aplikace je v návodu označována **Radio-C**; pro iOS se vyhledává **Radio-CT**. Pokud již vlastníte kompatibilní zařízení a aplikaci používáte, není nutné ji stahovat znovu. Po zapnutí rádia v aplikaci vyberte **RF780-BLE**. Toto spojení BLE pro ovládání se liší od zvukového Bluetooth připojení RF780.

Přístroj vypnete tlačítkem napájení v aplikaci; na rádiu zůstanou hodiny. Chcete-li ukončit i spojení aplikace a umožnit vypnutí zobrazení času, klepněte na ikonu připojení vpravo dole. Telefon oznámí „Bluetooth BLE disconnected“. Případně při vypnutém rádiu přidržte **DEL / Demod**; LCD zobrazí **b-OFF**.

21.2 Povolení a zakázání aplikace

Při zobrazení hodin, pokud na LCD není symbol připojené aplikace, přidržte DEL / Demod. Krátkými stisky stejného tlačítka vyberte **APP-ON** (aplikace povolena) nebo **APP-OFF** (zakázána). Pokud připojení nefunguje, zkontrolujte nejprve, zda není zvoleno APP-OFF.

21.3 Stažení a první použití

21.3.1 **Android a HarmonyOS:** naskenujte instalační QR kód v originálním návodu výrobce.
21.3.2 **iOS:** v App Store vyhledejte Radio-CT; alternativně použijte QR kód originálního návodu.
21.3.3 Po otevření odkazu pro RF780 postupujte podle pokynů: Download (Stáhnout), Continue Installation (Pokračovat v instalaci) a Open Application (Otevřít aplikaci). Na ploše telefonu se objeví ikona aplikace.
21.3.4 Aplikaci otevřete, klepněte na symbol připojení vpravo dole a zvolte RF780-BLE.

Instalační QR kódy převzaté z originálního návodu:

Android / HarmonyOS

iOS / App Store - Radio-CT

Použitý originál:
raddy-download.s3.amazonaws.com/Raddy_RF780_User_Manual_20260923.pdf

Poznámka k překladu: v tabulce aplikace u položky 26 je v originálu omylem uvedeno jiné rádio HRD-A330. Pro tento přístroj je připojovací název RF780-BLE.

22. Funkce ikon aplikace (1-15)

Č.	Položka / symbol	Funkce
1	Demodulation	Klepnutím zvolíte demodulační režim.
2	Bandwidth	Volba šířky pásma.
3	SNR	Odstup signálu od šumu.
4	RSSI	Indikace úrovně přijímaného signálu.
5	VOL	Ukazatel hlasitosti.
6	BAND FM	Volba pracovního pásma / režimu.
7	Ozubené kolo	Zobrazení verze zařízení.
8	Baterie	Stav akumulátoru.
9	Velký číselný údaj	Zobrazení naladěné frekvence a pracovního režimu.
10	kHz / MHz	Jednotka frekvence.
11	Pole názvu stanice	Dlouhým stiskem upravíte název aktuální frekvence podle pokynů aplikace.
12	MEMO	Krátce: vyvolání pamětí. Dlouze a následně krátce: uložení stanice. Číslo lze vybrat šipkami nebo číslicemi.
13	MUSIC	Přepíná hudební režimy Bluetooth / TF karta / PC.
14	Reproduktor / přehrát-pauza	Ztlumení a obnovení zvuku nebo přehrávání a pauza.
15	Číselná klávesnice a ENTER	Přímá frekvence: ENTER → číslice → ENTER. Uložení stanice: MEMO → číslo paměti → MEMO. Vyvolání: MEMO → číslo paměti → ENTER. TF režim: číselná volba skladby / složky a potvrzení ENTER. K dispozici je také mazací tlačítko.

22. Funkce ikon aplikace (16-30)

Č.	Položka / symbol	Funkce
16	METE	Rychlý výběr pásmové skupiny.
17	SCAN	V režimu rádia dlouhým stiskem automaticky vyhledá a uloží stanice (mimo WB). Ve WB dlouhým stiskem zapne vyhledávání výstrah; dalším dlouhým stiskem je ukončí.
18	Budík	Krátce: zapnutí / vypnutí budíku. Dlouze: nastavení budíku a časovaného zapnutí.
19	MODE	V TF režimu volí opakování všech skladeb, jedné skladby, složky nebo náhodné pořadí. V rádiu přepíná demodulace FM, SW a CB.
20	Šipky doleva / doprava	Rádio: zvýšení / snížení frekvence a volba adres pamětí při ukládání či vyvolávání. Dlouze: automatické hledání stanice. Paměti: předchozí / následující stanice. Hudba: předchozí / následující skladba.
21	EQ	Volba ekvalizéru.
22	VOL+ / VOL-	Zvýšení / snížení hlasitosti.
23	BAND	Změna přijímacího pásma; návrat z hudebního režimu k rádiu.
24	Napájení	Klepnutím zapnete, dalším vypnete přístroj.
25	LOCK	Zamknutí / odemknutí.
26	Bluetooth a rádio	Vstup do připojení aplikace. Přidržením 2 sekundy připojení ukončíte. Pro RF780 volte RF780-BLE.
27	Time Service / synchronizace	Jedním klepnutím sladí čas rádia s časem telefonu.
28	Postel / SLEEP	Nastavení doby do automatického vypnutí.
29	REC OFF	Po vložení TF karty klepnutím spustíte záznam vysílání; dalším klepnutím jej zastavíte.
30	SQL	Krátkým stiskem nastavíte squelch pro SW / AIR / CB / VHF / UHF.

23. Bezpečnost a zacházení

Před použitím dodržujte následující základní pokyny pro bezpečný a spolehlivý provoz:

• Prázdný symbol baterie znamená nízké nabití. Akumulátor včas nabijte nebo nahraďte vhodným akumulátorem.
• Při dlouhém nepoužívání jej jednou měsíčně dobijte.
• Doporučený nabíjecí zdroj má výstup DC 5 V a proudovou kapacitu 1-3 A; nevhodný zdroj může poškodit akumulátor nebo zařízení.
• Nevystavujte rádio dešti, vlhkosti, kapající nebo stříkající kapalině.
• Nepřibližujte přístroj k vysokým teplotám; neohřívejte jej u ohně ani proudem horkého vzduchu.
• Nenechávejte jej dlouho na přímém slunci.
• Chraňte jej před pádem, nárazy a silným tlakem.

Poznámka k překladu: originál v upozornění na nízké nabití nesprávně zmiňuje „novou suchou baterii“. RF780 podle technické specifikace používá lithiový akumulátor BL5C 3,7 V. Tuto zjevnou terminologickou chybu zde opravujeme.

24. Kanálové tabulky pro poslech

Výrobce připojuje tabulky čínských, evropských a amerických kanálů. Jsou přeložené beze změny frekvencí. **RF780 je pouze přijímač.** Nadpis původního návodu „volné kanály občanských vysílaček“ není obecnou informací o povolení vysílání v ČR; tabulky se vztahují k různým regionům.

Kanál	MHz	Kanál	MHz
1	409.7500	11	409.8750
2	409.7625	12	409.8875
3	409.7750	13	409.9000
4	409.7875	14	409.9125
5	409.8000	15	409.9250
6	409.8125	16	409.9375
7	409.8250	17	409.9500
8	409.8375	18	409.9625
9	409.8500	19	409.9750
10	409.8625	20	409.9875

Čína: kanály 1-20.

24. Evropské a americké kanály

Evropa - PMR446

Kanál	MHz	Kanál	MHz
1	446.00625	9	446.10625
2	446.01875	10	446.11875
3	446.03125	11	446.13125
4	446.04375	12	446.14375
5	446.05625	13	446.15625
6	446.06875	14	446.16875
7	446.08125	15	446.18125
8	446.09375	16	446.19375

USA - tabulka z originálu

Kanál	MHz	Kanál	MHz
1	462.5625	16	462.5750
2	462.5875	17	462.6000
3	462.6125	18	462.6250
4	462.6375	19	462.6500
5	462.6625	20	462.6750
6	462.6875	21	462.7000
7	462.7125	22	462.7250
8	467.5625	15RP	467.5500
9	467.5875	16RP	467.5750
10	467.6125	17RP	467.6000
11	467.6375	18RP	467.6250
12	467.6625	19RP	467.6500
13	467.6875	20RP	467.6750
14	467.7125	21RP	467.7000
15	462.5500	22RP	467.7250

Kontakt výrobce uvedený v originálu: SAIN3 LLC, 251 Little Falls Drive, Wilmington, New Castle, DE 19808, USA. Web: www.iraddy.com. E-mail: support@iraddy.com.

Zdroj: Raddy_RF780_User_Manual_20260923.pdf, 32 stran. Česká verze zachovává všechna nastavení a kanálové hodnoty; obrázkové postupy jsou převedeny do textových kroků a popisů tlačítek. Označení v rádiu a v aplikaci zůstává anglické. Rozpory původního návodu jsou výslovně označené.